

Spezifikation

Specification

DIOStart spelt

liquid



Produktbezeichnung <i>Product name</i>	DIOStart spelt
Artikelnummer: <i>Article number:</i>	ISH-S-0018
Verkehrsbezeichnung gemäß Verordnung (EU) 1169/2011 <i>Labeling according to regulation (EU) 1169/2011</i>	DIOStart spelt (Wasser, Dinkelmehl Type 630, Dinkelschrot, Salz, Lactobazillen) <i>DIOStart spelt (water, spelt flour type 630, spelt wholemeal, salt, lactobacilli)</i>
Legislative Gruppe <i>Legislative group</i>	Getreideprodukte/Getreidemahlerzeugnis <i>Cereal products/ grain milling product</i>
Hersteller/ Lieferant/ Ort <i>Manufacturer/ Supplier/ Site</i>	DIOSNA Dierks und Söhne GmbH, Standort Osnabrück <i>DIOSNA Dierks und Söhne GmbH, site Osnabrück</i>
Herkunfts-/ Produktionsland <i>Origin</i>	Deutschland <i>Germany</i>
Stückgewicht <i>Unit weight</i>	8kg <i>8kg</i>
Eigenschaften/ Sensorische Beurteilung <i>Features/ sensory valuation</i>	
Aussehen <i>Look</i>	Grau-braunes, flüssiges Produkt <i>Light brown to grey, liquid product</i>
Geruch <i>Smell</i>	Säuerlich <i>Sourish</i>
Geschmack <i>Taste</i>	Sauer <i>Sour</i>
Konsistenz <i>Consistency</i>	Flüssig <i>liquid</i>
Beschreibung <i>Description</i>	
DIOStart spelt dient als Starter für die Anzucht von Weizensauerteigen. Das Produkt ist nicht für den Endverbraucher bestimmt. <i>DIOStart spelt is a starter culture for the cultivation of spelt based sourdough. The product is not intended for use by the end user.</i>	
Mindesthaltbarkeit <i>Shelf life</i>	
60 Tage nach Produktion <i>60 days after production</i>	
Das DIOStart spelt liquid Produkt ist ein „Frischeprodukt“ und kann sich im Verlauf der Lagerung bis hin zum Mindesthaltbarkeitsdatum in Farbe, Geruch und Konsistenz ändern, auch das Trennen der Feststoffe vom Wasser ist kein Indikator für den Verderb der Ware. <i>The DIOStart spelt liquid product is a "fresh product" and may change in color, odor and consistency during storage up to the best-before date, even the separation of solids from water is not an indicator of spoilage of the product.</i>	

Spezifikation

Specification

DIOStart spelt

liquid



Zutatenliste gemäß Verordnung (EU) 1169/2011 (LMIV)

List of ingredients according to regulation (EU) 1169/2011

*Zutaten aus ökologischer Erzeugung/DE-Öko-006

*Ingredients from organic farming/DE-Öko-006

Zutat <i>Ingredient</i>	Rohstoffbasis <i>Raw material</i>	Herkunftsland <i>Origin</i>
Wasser <i>Water</i>		Deutschland <i>Germany</i>
*Spelt flour <i>*Spelt flour</i>	Dinkel <i>Spelt</i>	Deutschland <i>Germany</i>
*Dinkelvollkornmehl <i>*Spelt whole grain flour</i>	Dinkel <i>Spelt</i>	Deutschland <i>Germany</i>
Meersalz <i>Sea salt</i>		Italien <i>Italy</i>
Lactobazillen <i>Lactobacilli</i>		Deutschland <i>Germany</i>

Nährwertangaben in 100 g gemäß Verordnung (EU) 1169/2011 (LMIV)

Nutritional values pro 100 g according to regulation (EU) 1169/2011

Nährwert <i>Nutritional value</i>	Werte aus Berechnung/ 100g <i>Calculated value/ 100g</i>
Energie <i>Energy</i>	811 kJ / 194 kcal <i>811 kJ / 194 kcal</i>
Fett davon gesättigte Fettsäuren <i>Fat</i> <i>of which saturated fatty acids</i>	1,2 g 0,20 g 1.2 g 0.20 g
Kohlenhydrate davon Zucker (alle Mono- und Disaccharide) <i>Carbohydrates</i> <i>of which sugar (all mono- and disaccharides)</i>	38,10 g 0,40 g 38.10 g 0.40 g
Ballaststoffe <i>Dietary fiber</i>	3,00 g 3.00 g
Eiweiß <i>Protein</i>	7,10 g 7.10 g
Salz <i>Salt</i>	0,46 g 0.46 g

Die Angaben sind Durchschnittswerte und unterliegen natürlichen Schwankungen.

The given values are mean values and vary due to natural variation in the raw material.

Spezifikation

Specification

DIOStart spelt

liquid



Allergene gemäß Verordnung (EU) 1169/2011 (LMIV) <i>Allergens according to legislation (EU) 1169/2011</i>				
Das DIOStart Startgut enthält glutenhaltiges Getreide gemäß Verordnung (EU) 1169/2011 (LMIV) Anhang II. <i>DIOStart sourdough starters contain cereals containing gluten as allergen according to legislation (EU) 1169/2011 annex II.</i>				
Kennzeichnungspflichtige Allergene <i>Allergens to be labeled:</i>				
Allergene	Einschließlich Trägerstoffen, Zusatzstoffen, technischen Hilfsstoffen etc.		Kreuzkontamination ist möglich, da das Allergen im Bereich der Produktion oder beim Lieferanten vorkommt und eine Kennzeichnung von Spuren aus der HACCP Gefahrenanalyse resultiert.	
<i>Allergens</i>	<i>Incl. carriers, carryover additives, processing aids, solution etc.</i>		<i>Allergen present in the factory and/or mentioned as contamination risk from pre-suppliers. According to HACCP-risk assessment labeling of traces on consumer products is required and reasonable</i>	
Glutenhaltiges Getreide <i>Cereals containing gluten</i>	Ja/Yes <input checked="" type="checkbox"/>	Nein/No <input type="checkbox"/>	Ja/Yes <input checked="" type="checkbox"/>	Nein/No <input type="checkbox"/>
Weizen/ Spelt	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input checked="" type="checkbox"/>	Nein/No <input type="checkbox"/>
Roggen/ Rye	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input checked="" type="checkbox"/>	Nein/No <input type="checkbox"/>
Gerste/ Barley	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input checked="" type="checkbox"/>	Nein/No <input type="checkbox"/>
Hafer/ Oats	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input checked="" type="checkbox"/>	Nein/No <input type="checkbox"/>
Dinkel/ Spelt	Ja/Yes <input checked="" type="checkbox"/>	Nein/No <input type="checkbox"/>	Ja/Yes <input checked="" type="checkbox"/>	Nein/No <input type="checkbox"/>
Kamut/ Kamut	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>
Buchweizen/ Buckspelt	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>
Krebstiere/ Crustaceans	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>
Eier/ Egg	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>
Fisch/ Fish	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>
Erdnüsse/ Peanuts	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>
Soja/ Soy	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>
Milch/ Milk	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>
Nüsse/ Nuts	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>
Sellerie/ Celery	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>
Senf/ Mustard	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>
Sesam/ Sesame seeds	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>
Schwefeldioxid und Sulfite/ <i>Sulphur dioxide and sulphites</i>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>
Lupinen/ Lupin	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>
Weichtiere/ Molluscs	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Nein/No <input checked="" type="checkbox"/>
Eignung für spezielle Ernährungsformen <i>Suitability for special diets</i>				
DIOStart Startgut ist im Rahmen einer vegetarischen oder veganen Ernährung geeignet. Das Produkt ist kosher zertifiziert. <i>DIOStart sourdough starters are suitable for a vegetarian or vegan diet. The product is certified kosher.</i>				

Spezifikation

Specification

DIOStart spelt

liquid



Gentechnisch veränderte Organismen (GVO)

Genetically modified Organisms (GMO)

Das DIOStart Startgut enthält keine gentechnisch veränderten Organismen oder daraus gewonnene Erzeugnisse, die entsprechend den jeweils gültigen Vorschriften (VO (EU) 1829/2003, 1830/2003) eine Kennzeichnungs- oder Rückverfolgbarkeitspflicht nach sich ziehen.

DIOStart sourdough starters do not contain genetically modified organisms or products produced with genetically modified organisms which would have to be declared according to applicable legislation (VO (EU) 1829/2003, 1830/2003).

Mykotoxine und Kontaminanten

Mycotoxins and contaminants

	Werte/ Values	Einheit/ Unit	Methode/ Method
Aflatoxin B1	< 0,2	µg/kg	WES 1319 (2022-08)
Aflatoxin B2	<0,5	µg/kg	WES 1319 (2022-08)
Aflatoxin G1	<0,2	µg/kg	WES 1319 (2022-08)
Aflatoxin G2	<0,5	µg/kg	WES 1319 (2022-08)
Deoxynivalenol	<100	µg/kg	WES 1319 (2022-08)
Blei (Pb) <i>Lead (Pb)</i>	<0,02	mg/kg	WES 1428 (2021-06)
Cadmium (Cd)	0,019	mg/kg	WES 1428 (2021-06)
Quecksilber (Hg) <i>Mercury (Hg)</i>	<0,005	mg/kg	WES 1428 (2021-06)
Pflanzenschutzmittel (GC) <i>Pesticides (GC)</i>	< LOQ		ASU L 00.00-115 (2018-10)
Pflanzenschutzmittel (LC) <i>Pesticides (LC)</i>	< LOQ		ASU L 00.00-115 (2018-10)

Die Gehalte an Mykotoxinen und anderen Kontaminanten (z.B. Schwermetalle, Pflanzenschutzmittel) überschreiten nicht die in der VO (EU) 2023/915 festgelegten Grenzwerte.

Das DIOStart Startgut unterschreitet die Orientierungswerte für Pestizidrückstände des Bundesverbandes Naturkost Naturwaren (BNN)- Herstellung und Handel.

The amount of mycotoxins and other contaminants (heavy metals, pesticides) do not exceed the limit values according to legislation (EU)2023/915.

DIOStart sourdough starters do not exceed the limits given for pesticide residues by the Federal Association of Organic Natural Products (BNN).

Spezifikation

Specification

DIOStart spelt

liquid



Mikrobiologie

Microbiology

	Werte/ Values	Einheit/ Unit	Methode/ Method
Aerobe Keimzahl <i>Aerobic plate count</i>	$>3,0 \cdot 10^7$	KBE/g (CFU/g)	DIN EN ISO 4833-1 (2013-12)
Präsumtiver Bacillus cereus <i>Presumptive Bacillus cereus</i>	<10	KBE/g (CFU/g)	DIN EN ISO 7932 (2020-11)
Clostridiensporen, sulfitreduzierend <i>Clostridia spores, sulfite reducing</i>	<10	KBE/g (CFU/g)	ISO 15213 (2003-05)
Enterobacteriaceae	<10	KBE/g (CFU/g)	DIN EN ISO 21528-2 (2019-05)
Escherichia coli	10	KBE/g (CFU/g)	DIN ISO 16649-2 (2020-12)
Hefen <i>Yeast</i>	$>1,5 \cdot 10^4$	KBE/g (CFU/g)	ISO 21527-2 (2008-07)
Schimmelpilze <i>Molds</i>	<10	KBE/g (CFU/g)	ISO 21527-2 (2008-07)
TYMC (total combined yeasts/moulds count)	$>1,5 \cdot 10^4$	KBE/g (CFU/g)	ISO 21527-2 (2008-07)
Listeria monocytogenes	<10	KBE/g (CFU/g)	DIN EN ISO 11290-2 (2017-09)
Milchsäurebakterien <i>Lactic acid bacteria</i>	$>3,0 \cdot 10^4$	KBE/g (CFU/g)	ISO 15214 (1998-08)
Staphylokokken, koagulase-pos. <i>Staphylococcus, coagulase-pos.</i>	<10	KBE/g (CFU/g)	DIN EN ISO 6888-1 (2022-02)

Die mikrobiologischen Werte entsprechen den Anforderungen der VO (EU) 2073/2005 über mikrobiologische Anforderungen für Lebensmittel, sowie den Empfehlungen der DGHM (Deutsche Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie).

The microbiology of the product meets the requirements of legislation (EU) 2073/2005 concerning the microbiological requirements for food; additionally, the values given by the German Society for hygiene and Microbiology (DGHM) are applied.

Produktspezifische mikrobiologische Kennzahlen

Product specific microbiological data

Laktobazillen <i>Lactobacilli</i>	10^5 bis 10^9 KBE/g 10^5 to 10^9 cfu/g
Hefen <i>Yeast</i>	10^3 bis 10^7 KBE/g 10^3 to 10^7 cfu/g

Verpackung

Packaging

PE-Kanister mit Ventilverschluss für definierte automatische Gasablass ggf. mit Umverpackung in Kartons. Die Verpackung entspricht den Anforderungen und Vorgaben der EU-Verordnungen 1935/2004, 2023/2006, 450/2009 und 10/2011. Es gehen keine geruchlichen, geschmacklichen oder sonstigen Beeinträchtigungen des Produktes vom Verpackungsmaterial aus.

PE jerrycan with valve closure for defined automatic gas discharge. External packaging, paper carton. The packaging matches the requirements of legislation (EU) 1935/2004, 2023/2006, 450/2009 and 10/2011. The product is not impaired sensory by the packaging material.

Spezifikation

Specification

DIOStart spelt

liquid



Neuartige Lebensmittel oder Lebensmittelzutaten gemäß Verordnung (EU) 2015/2283

Novel food or novel food ingredients according to legislation (EU) 2015/2283

Die DIOStart Startgüter enthalten keine Zutaten gemäß der Verordnung (EU) 2015/2283

The DIOStart sourdough starters do not contain ingredients according to legislation (EU) 2015/2283

Verordnung über Nährwert- und gesundheitsbezogene Angaben über Lebensmittel gemäß Verordnung (EU) 1924/2006 (Health-Claim-Verordnung)

Regulation on nutrition and health claims made on foods according to legislation (EC) 1924/2006 (Health-Claim-Regulation)

Die im DIOStart spelt liquid eingesetzten Getreidemahlerzeugnisse enthält von Natur aus viele Ballaststoffe und ist somit eine natürliche Ballaststoffquelle. ($\geq 1,5g$ Ballaststoffe/100kcal)

The ground grain products in DIOStart spelt liquid are a natural source of fibre. ($\geq 1.5g$ fibre/100kcal)

Transportbedingungen

Terms of transport

Transport erfolgt i.d.R. mit einem Paketlieferanten oder mit einem Logistik-Unternehmen. Für den Transport darf die Kühlkette unterbrochen werden. Die Temperatur bei Anlieferung darf maximal 30 °C betragen, die Transportzeit sollte 5 Tage nicht überschreiten.

Generally, transports are carried out with a parcel delivery service or with a logistics company. The cold chain may be interrupted for transport. The temperature at arrival shall be maximum 30°C. The time of transport shall not exceed 5 days.

Lagerbedingungen

Terms of storage

Kühlagerung bei 1 - 7 °C. Geöffnete Packungen sind gut zu verschließen und innerhalb von 3 Tagen zu verbrauchen. Bei sachgemäßer Lagerung ist bis zum Erreichen des Mindesthaltbarkeitsdatums keine übermäßige Abnahme der Aktivität des DIOStart Startguts zu erwarten.

Storage 1 – 7°C. Opened packages must be used directly. If storage is carried out correctly reducing of activity of DIOStart sourdough starter is not to be expected till expiry date.

Bestehen deutsche sowie englische Textfassungen nebeneinander, gilt im Zweifel der Wortlaut der deutschen Fassung.

Please note that in case of legal dispute only the official German version of this document is legally binding.

Osnabrück, den 21.05.2024

Osnabrück, May 21, 2024


i.A. Alfred Borg
Qualitätsmanagementbeauftragter
Tel.: +49 541 33104 636
Mobil: +49 174 314 8010

